WALL MOUNTED FOLDING SUPPORT RAIL

Art. 311655, 311676

Gebrauchsanleitung
Brugervejledning
User Manual
Manuale
Bruksanvisning
Instrukcja Obsługi
Manuel de l'utilisateur

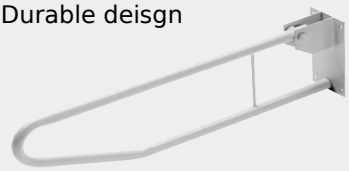


Wall mounted folding support rail. Foldable upwards to occupy less space when not in use.



Foldable support rail

Durable deisgn



CE

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5, 8660 Skanderborg,
Denmark,
www.mobilex.dk

Mobilex Sp. z o.o.
ul. Duńska 3/5,91-204 Łódź
tel.: (0-42) 214-29-11
www.mobilex.pl

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Inhaltsverzeichnis
Indholdsfortegnelse
Table of contents
Indice
Innehållsförteckning
Spis treści
Table des matières

	Gebrauchsanleitung	3-5	DEUTSCH
	Brugervejledning	6-8	DANSK
	User Manual	9-11	ENGLISH
	Manuale	12-14	ITALIANO
	Bruksanvisning	15-17	SVENSKA
	Instrukcja Użytkowania	18-20	POLSKI
	Manuel de l'utilisateur	21-23	FRANÇAIS

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

1. Einleitung

Sie haben sich für ein hochwertiges Mobilex Produkt entschieden und darüber freuen wir uns besonders. Diese Gebrauchsanleitung enthält eine Beschreibung und wichtige Informationen über die Verwendung des Medizinprodukts. Sie soll Ihnen helfen, das Produkt korrekt und sicher zu verwenden. Es ist sehr wichtig, dass Sie die Anleitung sorgfältig lesen, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsrichtlinien und befolgen Sie diese stets. Mobilex ist ständig bemüht, seine Produkte zu verbessern und zu aktualisieren. Daher behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen und technische Daten des Produkts ohne weitere Ankündigung zu ändern.

Zweckbestimmung

Die klappbare Stützschiene ist ein medizinisches Produkt, das ausschließlich für Personen bestimmt ist, die beim Hinsetzen oder Aufstehen während der Benutzung der Toilette Unterstützung benötigen. Das Produkt ist für Personen geeignet, die aufgrund verschiedener Krankheiten eine stabile Stütze benötigen, um leicht aufstehen und/oder sich hinsetzen zu können. Das Produkt sollte nur in Badezimmern verwendet werden.

Indikationen

Das Produkt ist für Menschen mit Funktionseinschränkungen, Rollstuhlfahrer und andere Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit der Lendenwirbelsäule, der Knie oder der Hüften sowie für alle Personen geeignet, die beim Hinsetzen oder Aufstehen während der Benutzung der Toilette Unterstützung benötigen. Jede andere Verwendung als oben angegeben ist verboten.

Kontraindikationen

Das Produkt ist nicht für Patienten geeignet, die ihr Körpergleichgewicht im Sitzen und Stehen nicht halten können. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn die Wahrnehmung des Benutzers beeinträchtigt ist. Kontraindikationen können nicht auf ein bestimmtes Krankheitsbild bezogen werden und hängen von der individuellen Bewertung des Gesundheitszustands des potenziellen Benutzers ab. Die Wahl des für den jeweiligen Gesundheitszustand geeigneten orthopädischen Hilfsmittels sollte immer mit Hilfe eines Facharztes oder Physiotherapeuten getroffen werden. Darüber hinaus sind die Sicherheitshinweise in Kapitel **2** zu beachten.

Einsatzbereiche

Das Produkt kann im häuslichen Bereich, in Gesundheits- und Pflegeeinrichtungen sowie in Krankenhäusern verwendet werden.

Medizinische Zwischenfälle und unerwünschte Ereignisse

Sollten unerwünschte Ereignisse im Zusammenhang mit dem Produkt auftreten, wenden Sie sich bitte an den Händler oder den Hersteller:

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Telefon:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Telefax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Sicherheitsanforderungen

- Stellen Sie sicher, dass diese Gebrauchsanleitung von allen Personen, die das Produkt benutzen, gelesen wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden und/oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen.
- Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenn Defekte oder Fehler festgestellt werden, müssen Sie das Produkt sofort außer Betrieb nehmen und sich an den Händler wenden.
- Befolgen Sie alle Empfehlungen und Warnhinweise des Herstellers.
- Beachten Sie die Informationen auf dem Etikett des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den beschriebenen Zweck.
- Steigen Sie nicht auf das Produkt.
- Nehmen Sie keine konstruktiven Veränderungen an dem Produkt vor, es sei denn, Sie haben die schriftliche Genehmigung des Herstellers für solche Modifikationen.
- Das Produkt darf nicht mit mehr Gewicht beladen werden als in den technischen Daten angegeben.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Teile des Geräts zusammenbauen oder einstellen.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Stabilität des Geräts.
- Vor dem Gebrauch sollte das Produkt vollständig zusammengebaut und gut an der Wand befestigt sein. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn es diesbezüglich Probleme gibt.
- Klapp- und Verstellmechanismen können zu einer Gefahr werden, wenn Körperteile in den Spalt zwischen den Komponenten geraten und eingeklemmt werden könnten, wenn sich der Spalt verengt.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Produkt sicher befestigt ist.
- Seien Sie vorsichtig auf nassen oder rutschigen Oberflächen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.

Lieferung

Das Produkt wird in einem Karton geliefert. Der Inhalt des Pakets ist:

- ✔ 1 Klappbarer Griff;
- ✔ 1 Benutzerhandbuch;

Vorläufige Prüfung

Überprüfen Sie den Inhalt des Kartons anhand der obigen Liste. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt feststellen, dass ein Teil fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an Ihren Lieferanten.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Beschreibung

Beschreibung des Produkts

Der klappbare Stützhandlauf ist aus haltbarem Stahl gefertigt, der mit einer speziellen weißen Emaille pulverbeschichtet ist. Er besteht aus einer flachen Halterung, die zur Befestigung dient, und einem gebogenen Rohr, das den Handlauf bildet. Der Durchmesser des Rohrs und seine Form machen die Verwendung einfach und sicher. Er verfügt über einen Klappmechanismus, mit dem er in eine aufrechte Position gebracht werden kann, so dass er bei Nichtgebrauch nicht viel Platz einnimmt.

Beschreibung der Montage

1. Bestimmen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage die Position des Handlaufs an der Wand, und zwar in einer Höhe, die der Körpergröße der Person entspricht, die dieses Hilfsmittel benutzt, und in einer Position, die für die Funktionalität in der Umgebung geeignet ist. Die Handläufe sollten so befestigt werden, dass die Kippbewegung des Handlaufs vertikal und nach oben gerichtet ist.
2. Markieren Sie die Befestigungspunkte und bohren Sie 6 Löcher mit einem Durchmesser, der für die Dehnungsbolzen geeignet ist, die für eine ordnungsgemäße Installation des Handlaufs erforderlich sind. Die Dehnungsschrauben sollten je nach Art des Untergrunds (z.B. Ziegel, Hohlziegel, Hohlblockstein, Gipskarton, zementgebundene Fliesen) ausgewählt werden.
3. Setzen Sie die Spreizschrauben in die Wand ein. Setzen Sie die Handlaufhalterung auf die Löcher in der Wand und achten Sie darauf, dass sie genau auf die Handlaufhalterung ausgerichtet sind. Stecken Sie die Schrauben durch die Löcher der Handlaufhalterung und schrauben Sie sie in die Dehnungsbolzen.
4. Ziehen Sie die Schrauben mit einem geeigneten Werkzeug an und prüfen Sie, ob der Handlauf sicher an der Wand befestigt ist.

HINWEIS: Die Auswahl der Materialien, der Methode und der Qualität der Installation liegt in der Verantwortung der Person, die diese Installation durchführt!
HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass die gewählte Wand geeignet ist, den Handlauf und das Gewicht des Benutzers zu tragen.
HINWEIS: Testen Sie den Handlauf, um sicherzustellen, dass er sicher an der Wand befestigt ist, bevor Sie ihn benutzen.
HINWEIS: Die Installation des Handlaufs sollte von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Beschreibung der Funktion

Hochklappen des Handlaufs

Um den Handlauf zu verwenden, klappen Sie ihn in eine horizontale Position herunter und heben Sie ihn wieder in die vertikale Position, wenn Sie ihn nicht mehr benötigen.

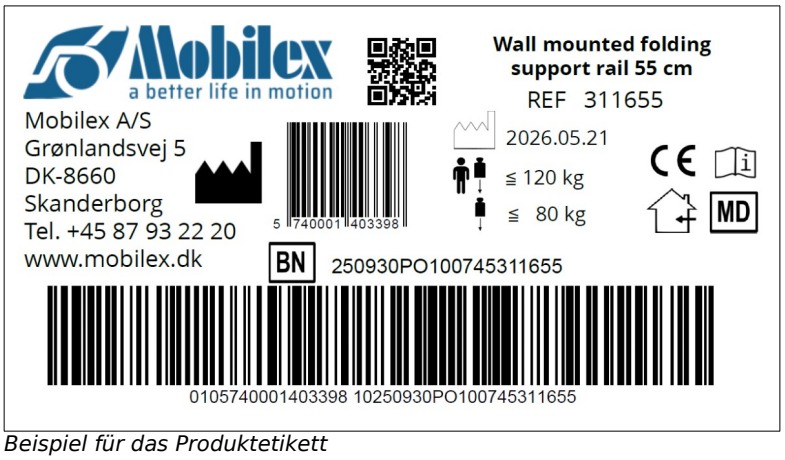
Zubehör

Für dieses Gerät gibt es kein Zubehör.

4. Technische Daten

Wall mounted folding support rail	Art. 311655	Art. 311676
Länge	55 cm	76 cm
Gewicht	2,1 kg	2,5 kg
Durchmesser	2,6 cm	
Max. Benutzergewicht	120 kg	
Max. Belastung	80 kg	
Material	Pulverbeschichteter Stahl	

Produktetikett



Beispiel für das Produktetikett

	QR-code Link für Homepage	CE	CE Produkt
	Produzent		Produktions-Datum
	Gebrauchs - anleitung sehen		Max Belastung
SN	Serien-nr.	MD	Medizinisches Produkt
REF	Artikelnr.		Max. Gewicht des Benutzers
	Nur für den Innenbereich		

Symbole auf Produktetiketten

5. Wartung & Pflege

Normaler Schmutz kann mit handelsüblichen Reinigungsmitteln und einem Schwamm oder weichen Lappen entfernt werden. Prüfen Sie die spezifischen Produktinformationen und verwenden Sie nur handelsübliche Reinigungsprodukte, die für die Reinigung geeignet sind. Das gesamte Produkt kann mit einem handelsüblichen Desinfektionsmittel wischdesinfiziert werden. Beachten Sie bei der Desinfektion stets die Anwendungs- und Sicherheitshinweise des Desinfektionsmittelherstellers.

Trotz der soliden Konstruktion und der Verwendung widerstandsfähiger Materialien unterliegt das Produkt einem Verschleiß. Es wird daher empfohlen, das Produkt in regelmäßigen Abständen von einem professionellen Service überprüfen zu lassen. Wir empfehlen das Folgende:

- ✔ Reinigung und Desinfektion des Produkts
- ✔ Prüfen des Rahmens auf Biegungen, Schäden, Verschleiß oder Korrosion
- ✔ Prüfen von Verschleißteilen und ggf. Ersetzen
- ✔ Allgemeines Nachspannen der Komponenten

Empfohlene Nutzungsdauer: Normalerweise 5 Jahre, je nach Gebrauch.

Lagerung: Wir empfehlen die Lagerung an einem trockenen Ort bei Temperaturen über 0 °C.

Transport

Das Gerät ist nicht für den Transport geeignet, da es fest an der Wand montiert ist.

Wiederverwendung

Das Produkt ist zur Wiederverwendung geeignet. Bevor ein neuer Benutzer das Produkt übernimmt, muss das Produkt technisch überprüft und gemäß Punkt 5 desinfiziert werden.

6. Die häufigsten Probleme und Lösungen

Probleme	*Mögliche Ursachen*	*Lösungen*
Der Handlauf lässt sich nicht leichtgängig bewegen	Das Scharnier ist verschmutzt	Reinigen Sie das Scharnier

7. Entsorgung des Produkts

Das Produkt kann nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und muss zum örtlichen Recycling-Center gebracht werden.

8. Garantiebedingungen

Mobilex A/S bietet 2 Jahre Garantie für Schäden, die durch Produktions- oder Materialfehler verursacht wurden. Die Garantie gilt nicht bei nicht bestimmungsgemäßer Reparatur oder Verwendung des Produkts. Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie, es sei denn, der Verschleiß ist auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen. Wenn Produktänderungen ohne unsere schriftliche Zustimmung vorgenommen werden, sind die CE-Kennzeichnung und die Produktgarantie nicht mehr gültig. Im Falle von Produktschäden, die unter diese Garantie fallen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an Mobilex A/S. Die Garantie deckt keine Transportkosten ab und beinhaltet keine Entschädigung für Personenschäden oder Nichtbenutzung des Produkts während der Reparatur. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs entstanden sind.

9. CE-Erklärung

Das Produkt hat die Konformitätsbewertung gemäß der EU-Verordnung: MDR 2017/745 über Medizinprodukte bestanden und ist CE-gekennzeichnet. Für das Produkt wurde eine Konformitätserklärung ausgestellt, die Sie unter:

mobilex.dk/medias/2022-04/klapbar_toiletstoette__311655_76__10044.pdf

oder über den QR-Code auf der rechten Seite abrufen können.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

1. Introduktion

Vi glæder os over at du har købt et kvalitetsprodukt fra Mobilex A/S. Denne brugsanvisning indeholder en beskrivelse og vigtige oplysninger om brugen af det medicinske udstyr. Den har til formål at hjælpe dig med at bruge produktet korrekt og sikkert. Det er meget vigtigt at læse brugsanvisningen omhyggeligt, før du bruger udstyret. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne og følg dem altid. Mobilex forsøger hele tiden at forbedre og opgradere sine produkter. Derfor forbeholder vi os retten til at ændre produktets specifikationer og tekniske data uden yderligere varsel.

Formålsbeskrivelse

Denne Klapbar toiletstøtte er et medicinsk udstyr, der kun er beregnet til at blive brugt af personer, der har brug for støtte, når de sætter sig ned eller rejser sig op, mens de bruger toilettet. Hjælpemidlet er velegnet til personer, der på grund af forskellige sygdomme har brug for en stabil støtte for at kunne rejse sig og/eller sætte sig. Hjælpemidlet bør kun anvendes på badeværelser.

Indikation

Produktet er beregnet til personer med funktionsbegrænsninger, personer i kørestol og andre personer med begrænset bevægelighed i lændehvirvelsøjlen, knæ eller hofter, og til alle, der har svært ved at udføre daglige gøremål på toilettet. Enhver anden brug end den, der er angivet ovenfor, er forbudt.

Kontraindikationer

Hjælpemidlet er ikke indiceret til patienter, der ikke kan opretholde en korrekt kropsbalance i siddende og stående stilling. Produktet må ikke bruges, hvis brugeren har nedsat opfattelsesevne. Kontraindikationer kan ikke relateres til et specifikt klinisk billede, og de afhænger af en individuel evaluering af den potentielle brugers helbredstilstand. Derudover skal du overholde sikkerhedsoplysningerne i kapitel 2.Valget af det ortopædiske hjælpemiddel, der passer til et givet sygdomsbillede, skal altid foretages med hjælp fra en speciallæge eller fysioterapeut.

Anvendelsesområder

Produktet kan anvendes i hjemmeplejen, i sundheds- og langtidsplejeinstitutioner og på hospitaler.

Medicinske hændelser og uønskede hændelser

I tilfælde af uønskede hændelser i forbindelse med enheden skal du kontakte forhandleren eller producenten:

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Telefon:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Telefax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Sikkerhedskrav

- Sørg for, at alle personer, der bruger produktet, har læst denne vejledning.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader og/eller personskade som følge af manglende overholdelse af brugsanvisningen.
- Brug kun produktet i fejlfri stand.
- Hvis der konstateres defekter eller fejl, skal du straks stoppe med at bruge produktet og kontakte forhandleren.
- Følg alle producentens anbefalinger og advarsler.
- Vær opmærksom på oplysningerne på produktetiketten.
- Brug kun produktet til det beskrevne formål.
- Du må ikke kravle op på produktet.
- Undgå at foretage konstruktive ændringer på produktet, medmindre du har producentens skriftlige accept af sådanne ændringer.
- Produktet må ikke belastes med mere vægt end angivet i de tekniske data.
- Vær forsigtig, når du samler eller justerer nogen dele af enheden.
- Kontroller altid enhedens stabilitet før brug.
- Før brug skal produktet være fuldstændig samlet og godt fastgjort til væggen. Kontakt os venligst, hvis der opstår problemer i denne henseende.
- Foldnings- og justeringsmekanismer kan blive en fare, hvis kropsdele kommer ind i mellemrummet mellem komponenterne og kan blive klemt, når mellemrummet bliver smallere.
- Kontroller altid, at produktet er forsvarligt fastgjort før hver brug.
- Vær forsigtig på våde eller glatte overflader.
- Rengør produktet regelmæssigt.

Levering

Enheden leveres i en kartonæske. Indholdet af pakken er:

- ✔ 1 Klapbar toiletstøtte;
- ✔ 1 Brugervejledning;

Foreløbig kontrol

Kontrollér kassens indhold med ovenstående liste. Hvis du på dette tidspunkt opdager, at en del mangler eller er beskadiget, skal du straks kontakte din leverandør.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Beskrivelse

Produktbeskrivelse

Den Klapbar toiletstøtte er fremstillet af holdbart stål, der er pulverlakeret med en speciel hvid emalje. Den består af et fladt beslag, der bruges til montering, og et bøjet rør, som er håndlisten. Rørets diameter og form gør det nemt og sikkert at bruge. Den har en hængslet mekanisme, der gør det muligt at hæve den til en oprejst position, så den ikke fylder meget, når den ikke er i brug.

Beskrivelse af samling

Nødvendigt værktøj til montering: elektrisk boremaskine, niveau, skruenøgle eller skruetrækker. Yderligere nødvendige materialer: 6 skruer samt vægpropper af den type og størrelse, der passer til vægtypen.

1. Bestem ved hjælp af et niveau håndlistens placering på væggen i en højde, der er valgt til højden af den person, der bruger dette hjælpemiddel, og i en position, der passer til funktionaliteten i det omkringliggende område. Håndlisterne skal være fastgjort, så bevægelsen ved at vippe håndlisten er lodret og opadgående.
2. Marker fastgørelsespunkterne og bor 6 huller med en diameter, der passer til ekspansionsboltene, der er egnet til korrekt montering af gelænderet. Ekspansionsboltene skal vælges i overensstemmelse med underlagstypen (f.eks. mursten, hule mursten, hule blokke, gipsplader, cementbundne fliser).
3. Sæt ekspansionsboltene ind i væggen. 4. Placér håndlænkebeslaget på hullerne i væggen, og sørg for, at de er nøjagtigt på linje med håndlænkebeslaget. Sæt skruerne gennem hullerne i gelænderbeslaget og skru dem ind i ekspansionsboltene.
4. Spænd skruerne med et egnet værktøj, og kontrollér, at håndlisten sidder sikkert fast på væggen.

BEMÆRK: Valg af materialer, installationsmetode og -kvalitet er den person, der udfører installationen, ansvarlig for denne!
BEMÆRK: Sørg for, at den valgte væg er egnet til at bære gelænderet og brugerens vægt.
BEMÆRK: Testbelast håndlisten for at sikre dig, at den er forsvarligt fastgjort til væggen, før du begynder at bruge den.
BEMÆRK: Installationen af gelænderet skal udføres af kvalificeret personale.

Funktionsbeskrivelse

Foldning af det Klapbar toiletstotte

For at bruge det klapbar toiletstøtte, skal du sænke det ned til en vandret position, og når du ikke bruger det, skal du løfte det op igen til den lodrette position.

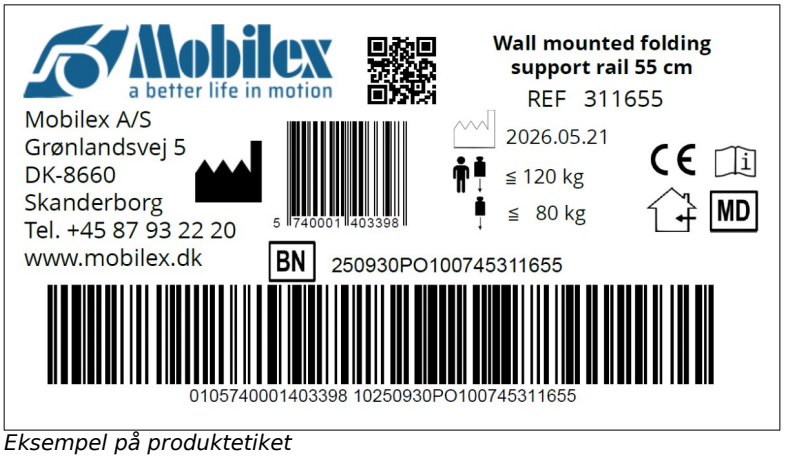
Tilbehør

Der er intet tilbehør til denne enhed.

4. Tekniske data

Wall mounted folding support rail	Art. 311655	Art. 311676
Længde	55 cm	76 cm
Vægt	2,1 kg	2,5 kg
Diameter	2,6 cm	
Max. brugervægt	120 kg	
Max. belastning	80 kg	
Materiale	Pulverlakeret stål	

Produktmærke



Eksempel på produktetiket

	QR-code link til hjemmesiden	CE	CE mærket produkt
	Producent		Produktionsdato
	Se bruger-vejledningen		Max belastning
SN	Serienr	MD	Medicinsk udstyr
REF	Varenr		Maks. vægt Brugerens vægt
	Kun til indendørs brug		

Betydningen af ikonerne

5. Vedligeholdelse og pleje

Almindeligt snavs kan fjernes med almindelige rengøringsmidler og en svamp eller en blød klud. Tjek de specifikke produktoplysninger, og brug kun kommercielle rengøringsmidler, der er egnede til rengøring. Hele produktet kan desinficeres med et kommercielt tilgængeligt desinfektionsmiddel. Følg altid desinfektionsmiddelproducentens anvisninger for brug og sikkerhed, når du desinficerer.

På trods af den solide konstruktion og brugen af modstandsdygtige materialer er produktet udsat for slitage. Det anbefales derfor at lade produktet kontrollere med jævne mellemrum af en professionel service. Vi anbefaler følgende:

- ✔ Rengøring og desinfektion af produktet
- ✔ Kontrol af rammen for bøjninger, skader, slitage eller korrosion
- ✔ Kontrol af sliddele og udskiftning af dem om nødvendigt
- ✔ Generel efterspænding af komponenterne

Anbefalet levetid: Normalt 5 år afhængigt af brugen.

Opbevaring: Vi anbefaler opbevaring på et tørt sted ved temperaturer over 0 °C.

Transport

Produktet er ikke beregnet til transport, da det er permanent fastgjort til væggen.

Genbrug

Produktet er egnet til genbrug. Inden en ny bruger overtager produktet, skal apparatet kontrolleres teknisk og desinficeres i henhold til punkt 5.

6. De mest almindelige problemer og løsninger

Problemer	*Mulige årsager*	*Løsninger*
Det Klapbar toiletstøtte bevæger sig ikke jævnt	Hængslet er snavset	Rengør hængselet

7. Bortskaffelse af produktet

Produktet kan ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet og skal afleveres på den lokale genbrugsstation.

8. Garantibetingelser

Mobilex A/S yder 2 års garanti for skader forårsaget af fejl i produktionen eller materialefejl. Garantien er ikke gældende ved ikke tilsigtet reparation eller brug af produktet. Dele, der er udsat for normal slitage, er ikke omfattet af garantien, medmindre sliddet skyldes en fabrikationsfejl. Hvis der foretages produktændringer uden vores skriftlige accept, er CE-mærkningen og produktgarantien ikke gyldig. I tilfælde af produktskader, der er omfattet af denne garanti, bedes du underrette din forhandler eller Mobilex A/S direkte. Garantien dækker ikke transportomkostninger og omfatter ikke erstatning for personskader eller manglende brug af produktet under reparation. Garantien dækker ikke skader, der skyldes, at brugervejledningen ikke er blevet fulgt.

9. CE-erklæring

Apparatet har bestået overensstemmelsesvurderingen i henhold til EU-forordningen: MDR 2017/745 om medicinsk udstyr og er CE-mærket. Der er udstedt en overensstemmelseserklæring for enheden og er tilgængelig på:

mobilex.dk/medias/2022-04/klapbar_toiletstoette__311655_76__10044.pdf

eller via QR-koden til højre.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

1. Introduction

Thank you for buying a high-quality Mobilex product. These instructions of use contain a description and important information about the use of the medical device. It is intended to help you to use the product correctly and safely. It is very important to read the instructions carefully before using the device. Pay particular attention to the safety guidelines and always follow them. Mobilex is constantly trying to improve and upgrade its products. Therefore we reserve the right to change specifications and technical data of the product without further notice.

Intended use of the device

The Wall Mounted folding support rail is a medical device intended only to be used by persons who need support when sitting down or when standing up while using the toilet. The device is suitable for persons who as a result of various diseases need a stable support to stand up and/or sit down. The device should be used inside bathrooms only.

Indications

The device is indicated for people with functional limitations, people in wheelchairs and other people with limited mobility of the lumbar spine, knees or hips, and for all those who have difficulties performing everyday activities on the toilet. Any use other than stated above is prohibited.

Contraindications

The device is not indicted for those patients who can’t maintain proper body balance in a sitting and standing position. The device must not be used if the user has impaired perception. Contraindications cannot be related to one specific clinical picture, and they depend on individual evaluation of potential user’s health status. The choice of orthopedic aid appropriate for a given clinical picture must be always made with the help of a specialist physician or physiotherapist. In addition, observe the safety information in Chapter **2**.

Areas of use

The product can be used in home care, health and long-term care facilities, and hospitals.

Medical incidents and unwanted events

In case of any unwanted events related to the device, please contact the dealer or manufacturer:

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Phone:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Telefax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Safety requirements

- Make sure that this manual has been read by all persons using the device.
- The manufacturer assumes no responsibility for damage and/or injury resulting from failure to follow the operating instructions.
- Only use the product in a flawless condition.
- If defects or errors are detected you must immediately stop using the device and contact the dealer.
- Follow all manufacturer's recommendations and warnings.
- Be aware of the information on the product label.
- Only use the product for the described purpose.
- Don’t climb onto the device.
- Avoid making constructive changes to the device, unless you have the manufacturer’s written acceptance for such modifications.
- The device must not be loaded with more weight than indicated in Technical data.
- Use caution when assembling or adjusting any parts of the device.
- Always check stability of the device before use.
- Before use, the product should be completely assembled and well attached to the wall. Please contact us if there are any problems in this regard.
- Folding and adjustable mechanisms can become a cause of danger if body parts get into the gap between components and could become trapped when the gap narrows.
- Always check that the device is securely fastened before each use.
- Use caution on wet or slippery surfaces.
- Clean the product regularly.

Parts supplied

The device is supplied in a carton box. The contents of the package are:

- ✔ 1 Foldable handle;
- ✔ 1 User manual;

Preliminary check

Check the contents of the box with the list above. If at this stage you discover that a part is missing or damaged, contact your supplier immediately.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Description

Product description

The wall mounted folding support rail is made of durable steel, powder coated with a special white enamel. It consists of a flat bracket, used for mounting, and a bent tube, which is the handrail. The diameter of the tube and its shape make it easy and safe to use. It has a hinged mechanism that allows it to be raised to an upright position, so it doesn't take up much space when not in use.

Assembly description

Tools needed for installation: electric drill, level, wrench or screwdriver. Additional necessary materials: 6 screws along with wall plugs, of the type and size suitable for the type of wall.

1. Using a level, determine the position of the handrail on the wall, at a height selected for the height of the person using this aid and in a position suitable for the functionality in the surrounding area. The handrails should be fixed so that the movement of tilting the handrail is vertical and upward.
2. Mark the attachment points and drill 6 holes with a diameter suitable for the expansion bolts suitable for proper installation of the handrail. The expansion bolts should be selected according to the type of substrate (e.g. brick, hollow brick, hollow block, gypsum board, cement bonded tiles).
3. Insert the expansion bolts into the wall. Place the handrail bracket on the holes in the wall, making sure that they are exactly aligned with the handrail bracket. Put the screws through the holes of the handrail bracket and screw them into the expansion bolts.
4. Tighten the screws with a suitable tool and check that the handrail is securely fastened to the wall.

NOTE: The selection of materials, method and quality of installation is the responsibility of the person carrying out this installation!
NOTE: Make sure that the chosen wall is suitable to support the handrail and the weight of the user.
NOTE: Test load the handrail to make sure it is securely attached to the wall before you start using it.
NOTE: The installation of the handrail should be carried out by qualified personnel.

Function description

Folding the handrail

To use the handrail, lower it down to a horizontal position, and when out of use, lift it back up to the vertical position.

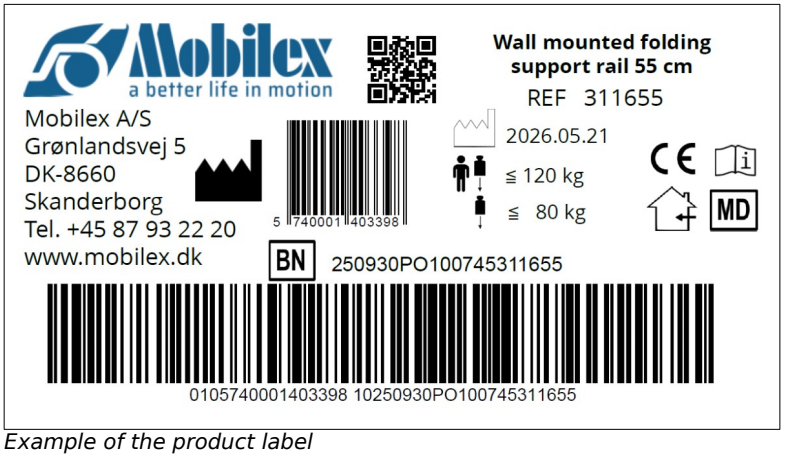
Accessories

There are no accessories provided for this device.

4. Technical data

Wall mounted folding support rail	Art. 311655	Art. 311676
Length	55 cm	76 cm
Weight	2,1 kg	2,5 kg
Diameter	2,6 cm	
Max. user weight	120 kg	
Max. load	80 kg	
Material	Powder coated steel	

Product label



Example of the product label

	QR-code link to homepage	CE	CE marked product
	Manufacturer		Manufacturing date
	Observe the user manual		Max load
SN	Serial no.	MD	Medical Device
REF	Item Number		Max user weight
	Only to be used indoor		

Meaning of the icons

5. Care and maintenance

Regular dirt can be removed with standard cleaning products and a sponge or soft rag. Check the specific product information and use only commercial cleaning products which are suitable for cleaning. The entire product can be disinfected with a commercially available disinfectant. Always follow the disinfectant manufacturer's instructions for use and safety when disinfecting.

Despite the solid construction and the use of resistant materials the product is subject to wear. It is therefore recommended to check the product at regular intervals by a professional service. We recommend the following:

- ✔ Cleaning and disinfection of the product
- ✔ Checking the frame for bends, damage, wear or corrosion
- ✔ Checking wear parts and replacing them if necessary
- ✔ General re-tightening of the components

Recommended service life: Normally 5 years, depending on use.

Storage: We recommend storage in a dry place in temperatures above 0 °C.

Transportation
The device is not designed for transportation as it is permanently fixed to the wall.

Reuse
The product is suitable for reuse. Before a new user takes over the product, the device must be checked on a technical level and disinfected according to point 5.

6. Most common problems and solutions

Problems	*Possible causes*	*Solutions*
The handrail doesn’t move smoothly	The hinge is dirty	Clean the hinge

7. Disposal of the product

The product can not be disposed of with household waste and must be brought to the local recycling center.

8. Guarantee terms

Mobilex A/S offers 2 years of warranty for damages caused by errors in production or material errors. The warranty is not valid by not-intended repair or usage of the product. Parts subject to normal wear are not covered by the warranty, unless wear is caused by a manufacturing fault. If product changes are made without our written acceptance the CE-marking and product warranty will not be valid. In the event of product damages covered by this warranty, please notify your dealer or Mobilex A/S directly. The warranty does not cover transport costs and does not include compensation for personal injuries or non-use of the product during repair. The warranty does not cover damages due to the user manual not being followed.

9. Declaration of conformity

The device has passed the conformity assessment in accordance with EU Regulation: MDR 2017/745 regarding medical devices and is CE marked. A declaration of conformity has been issued for the device and is available at:

mobilex.dk/medias/2022-04/klapbar_toiletstoette__311655_76__10044.pdf

or via the QR code on the right.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

1. Introduzione

Ha acquistato un prodotto di qualità Mobilex e ne siamo partocolarmente felici. Queste istruzioni per l'uso contengono una descrizione e informazioni importanti sull'uso del dispositivo medico. Hanno lo scopo di aiutarla a utilizzare il prodotto in modo corretto e sicuro. È molto importante leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo. Presti particolare attenzione alle linee guida sulla sicurezza e le segua sempre. Mobilex cerca costantemente di migliorare e aggiornare i suoi prodotti. Pertanto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i dati tecnici del prodotto senza ulteriore preavviso.

Uso previsto del dispositivo

La barra sostegno ribaltabile è un dispositivo medico destinato esclusivamente alle persone che hanno bisogno di un supporto per sedersi o alzarsi durante l'uso della toilette. Il dispositivo è adatto alle persone che, a causa di varie patologie, hanno bisogno di un supporto stabile per alzarsi e/o sedersi facilmente. Il dispositivo deve essere utilizzato solo all'interno dei bagni.

Indicazioni

Il dispositivo è indicato per persone con limitazioni funzionali, persone in carrozzina e altre persone con mobilità limitata della colonna vertebrale lombare, delle ginocchia o delle anche, e per tutti coloro che hanno bisogno di un supporto per sedersi o alzarsi durante l'uso della toilette. È vietato qualsiasi uso diverso da quello indicato sopra.

Controindicazioni

Il supporto indipendente non è indicato per pazienti che non riescono a mantenere il corretto equilibrio corporeo in posizione seduta e in piedi. Il supporto indipendente non deve essere utilizzato se l'utente ha una percezione ridotta. Le controindicazioni non possono essere correlate a un quadro clinico specifico e dipendono dalla valutazione individuale dello stato di salute del potenziale utente. La scelta del dispositivo ortopedico adatto a una determinata condizione medica deve sempre essere effettuata con l'aiuto di un medico specialista o di un fisioterapista. Inoltre, è necessario attenersi alle informazioni sulla sicurezza riportate nel capitolo **2**.

Aree di utilizzo

Il prodotto può essere utilizzato anche nell'assistenza domiciliare, nelle strutture sanitarie e di assistenza a lungo termine e negli ospedali.

Incidenti medici ed eventi indesiderati

In caso di eventi indesiderati legati al dispositivo, si rivolga al rivenditore o al produttore:

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Telefono:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Telefax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Requisiti di sicurezza

- Assicurarsi che questo manuale sia stato letto da tutte le persone che utilizzano il dispositivo.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni e/o lesioni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni operative.
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni impeccabili.
- Se si rilevano difetti o errori, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare il rivenditore.
- Seguire tutte le raccomandazioni e le avvertenze del produttore.
- Tener conto delle informazioni riportate sull'etichetta del prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo descritto.
- Non salire sul dispositivo.
- Non apportare modifiche costruttive al dispositivo, a meno che tali modifiche non siano approvate per iscritto dal produttore.
- Il prodotto non deve essere caricato con più di quanto indicato nei dati tecnici.
- Faccia attenzione quando assembla o regola qualsiasi parte del dispositivo.
- Verifichi sempre la stabilità del dispositivo prima dell'uso.
- Prima dell'uso, il prodotto deve essere completamente assemblato e ben fissato alla parete. La preghiamo di contattarci in caso di problemi a questo riguardo.
- I meccanismi pieghevoli e regolabili possono diventare una causa di pericolo se parti del corpo entrano nello spazio tra i componenti e possono rimanere intrappolate quando lo spazio si restringe.
- Controlli sempre che il prodotto sia fissato saldamente prima di ogni utilizzo.
- Faccia attenzione alle superfici bagnate o scivolose.
- Pulisca regolarmente il prodotto.

Ambito di consegna

Il prodotto è fornito in una scatola di cartone contenente:

- ✔ 1 Maniglia pieghevole;
- ✔ 1 Manuale d'uso;

Controllo preliminare

Controllare il contenuto della scatola con l'elenco precedente. Se mancasse un pezzo o fosse danneggiato, contattare immediatamente il fornitore.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Descrizione

Descrizione del prodotto

Il corrimano di supporto pieghevole è costruito in acciaio resistente verniciato a polvere con uno speciale smalto bianco. È composto da una staffa piatta, utilizzata per il montaggio, e da un tubo piegato, che costituisce il corrimano. Il diametro del tubo e la sua forma lo rendono facile e sicuro da usare. È dotato di un meccanismo a cerniera che consente di sollevarlo in posizione verticale, in modo da non occupare molto spazio quando non viene utilizzato.

Descrizione del montaggio

Strumenti necessari per l'installazione: trapano elettrico, livella, chiave o cacciavite. Altri materiali necessari: 6 viti e tasselli, del tipo e della dimensione adatti al tipo di parete.

1. Utilizzando una livella, determini la posizione del corrimano sulla parete, ad un'altezza selezionata per la statura della persona che utilizza questo ausilio e in una posizione adatta alla funzionalità dell'area circostante. I corrimano devono essere fissati in modo che il movimento di inclinazione del corrimano sia verticale e verso l'alto.
2. Segnare i punti di fissaggio e praticare 6 fori con un diametro adatto ai tasselli di espansione per una corretta installazione del corrimano. I tasselli di espansione devono essere scelti in base al tipo di parete scelta per il montaggio (ad esempio, mattoni, mattoni forati, blocchi forati, pannelli di gesso, piastrelle in cemento).
3. Inserisca i tasselli di espansione nella parete. Posizioni la staffa del corrimano sui fori della parete, assicurandosi che siano esattamente allineati con la staffa del corrimano. Inserisca le viti attraverso i fori della staffa del corrimano e le avviti nei tasselli di espansione.
4. Serri le viti con uno strumento adatto e verifichi che il corrimano sia fissato saldamente alla parete.

NOTA: La scelta dei materiali, il metodo e la qualità dell'installazione sono responsabilità della persona che esegue l'installazione!
NOTA: si assicuri che la parete scelta sia adatta a sostenere il corrimano e il peso dell'utente.
NOTA: eseguire un carico di prova sul corrimano per assicurarsi che sia fissato saldamente alla parete prima di iniziare ad usarlo.
NOTA: l'installazione del corrimano deve essere eseguita da personale qualificato.

Descrizione delle funzioni

Ripiegare il corrimano

Per usare il corrimano, lo abbassi in posizione orizzontale e, quando non lo usa, lo rialzi in posizione verticale.

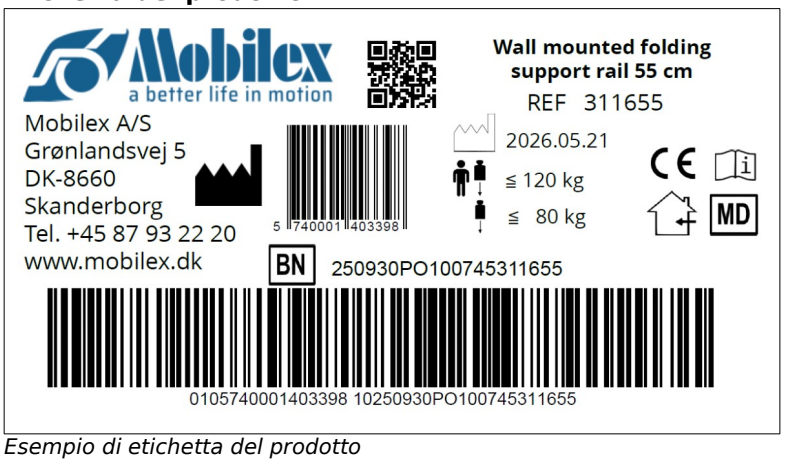
Accessori

Non sono previsti accessori per questo dispositivo.

4. Dati tecnici

Wall mounted folding support rail	Art. 311655	Art. 311676
Lunghezza	55 cm	76 cm
Peso	2,1 kg	2,5 kg
Diametro	2,6 cm	
Peso massimo dell'utente	120 kg	
Carico massimo	80 kg	
Materiale	Acciaio verniciato a polvere	

Etichetta del prodotto



Esempio di etichetta del prodotto

	QR-code link alla homepage	CE	Prodotto con marchio CE
	Produttore		Data di produzione
	Osservare il manuale d'uso		Carico massimo
SN	Numero di serie	MD	Dispositivo medico
REF	Numero di articolo		Max. Peso dell'utente
	Da usare solo all'interno		

Significato delle icone

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

5. Manutenzione e pulizia

Lo sporco normale può essere rimosso con i prodotti di pulizia standard e una spugna o uno straccio morbido. Verificare anche le informazioni specifiche sul prodotto e utilizzare solo prodotti commerciali adatti alla pulizia. L'intero prodotto può essere disinfettato con un disinfettante disponibile in commercio. Segua sempre le istruzioni del produttore del disinfettante per l'uso e la sicurezza durante la disinfezione.

Nonostante una costruzione solida e l'utilizzo di materiali resistenti, il prodotto è soggetto a usura. Si raccomanda pertanto di far controllare il prodotto a intervalli regolari da parte di un servizio professionale. Raccomandiamo quanto segue:

- ✔ Pulizia e disinfezione del prodotto
- ✔ Controllare che il telaio non sia piegato, danneggiato, usurato o corroso.
- ✔ Controllo delle parti soggette ad usura e loro sostituzione se necessario
- ✔ Serraggio generale dei componenti

Vita utile prevista: Normalmente 5 anni, a seconda dell'uso.

Conservazione: Si consiglia di conservare il prodotto in un luogo asciutto a temperature superiori a 0 °C.

Trasporto

Il dispositivo non è progettato per il trasporto, in quanto è fissato in modo permanente alla parete.

Riutilizzo

Il prodotto è adatto al riutilizzo. Prima che un nuovo utente prenda in consegna il prodotto, il dispositivo deve essere controllato a livello tecnico e disinfettato in base al punto 5.

6. Problemi più comuni e loro soluzioni

Problemi	*Possibili cause*	*Soluzioni*
Il corrimano non si muove in modo fluido	La cerniera è sporca	Pulisca la cerniera

7. Smaltimento del prodotto

Il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici e deve essere portato al centro di riciclaggio locale.

8. Termini della garanzia

Mobilex A/S offre 2 anni di garanzia per i danni causati da errori di produzione o errori di materiale. La garanzia non è valida per riparazioni o utilizzi non previsti del prodotto. Le parti soggette a normale usura non sono coperte dalla garanzia, a meno che l'usura non sia causata da un difetto di fabbricazione. Se vengono apportate modifiche al prodotto senza la nostra accettazione scritta, il marchio CE e la garanzia del prodotto non saranno validi. In caso di danni al prodotto coperti da questa garanzia, la preghiamo di informare il suo rivenditore o Mobilex A/S direttamente. La garanzia non copre i costi di trasporto e non include il risarcimento per lesioni personali o per il mancato utilizzo del prodotto durante la riparazione. La garanzia non copre i danni dovuti alla mancata osservanza del manuale d'uso.

9. Dichiarazione CE

Il dispositivo ha superato la valutazione di conformità in conformità al Regolamento UE: MDR 2017/745 sui dispositivi medici ed è contrassegnato dal marchio CE. Per il dispositivo è stata rilasciata una dichiarazione di conformità, disponibile sul sito:

mobilex.dk/medias/2022-04/klapbar_toiletstoette__311655_76__10044.pdf

oppure tramite il codice QR a destra.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

1. Introduktion

Gratis och tack för att du har valt an Mobilex produkt av hög kvalitet. Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning och viktig information om användningen av den medicinska produkten. Den är avsedd att hjälpa dig att använda produkten korrekt och säkert. Det är mycket viktigt att läsa igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsriktlinjerna och följ dem alltid. Mobilex försöker ständigt förbättra och uppgradera sina produkter. Därför förbehåller vi oss rätten att ändra specifikationer och tekniska data för produkten utan föregående meddelande.

Användning av anordningen

Den fällbara stödskenan är en medicinteknisk produkt som endast är avsedd att användas av personer som behöver stöd när de sätter sig ner eller reser sig upp i samband med toalettbesök. Anordningen är lämplig för personer som på grund av olika sjukdomar behöver ett stabilt stöd för att enkelt kunna resa sig upp och/eller sätta sig ner. Anordningen bör endast användas i badrum.

Indikationer

Produkten är avsedd för personer med funktionsbegränsningar, personer i rullstol och andra personer med begränsad rörlighet i ländryggen, knäna eller höfterna, samt för alla som har svårt att utföra vardagliga aktiviteter på toaletten. All annan användning än den som anges ovan är förbjuden.

Kontraindikationer

Produkten är inte indicerad för patienter som inte kan upprätthålla korrekt kroppsbalans i sittande och stående position. Duschpallen får inte användas om användaren har nedsatt perception. Kontraindikationer kan inte relateras till en specifik klinisk bild, och de beror på individuell utvärdering av den potentiella användarens hälsotillstånd. Valet av rätt ortopedteknisk produkt för ett visst tillstånd bör alltid göras med hjälp av en specialistläkare eller fysioterapeut. Dessutom måste du följa säkerhetsinformationen i kapitel **2**.

Användningsområden

Produkten kan användas inom hemvård, vård- och långtidsvård samt på sjukhus.

Medicinska incidenter och oönskade händelser

Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren om det inträffar några oönskade händelser i samband med enheten:

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Telefon:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Telefax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Säkerhetskrav

- Se till att alla personer som använder produkten har läst den här handboken.
- Tillverkaren tar inget ansvar för skador och/eller personskador som uppstår om man inte följer bruksanvisningarna.
- Använd endast produkten i ett felfri skick.
- Om defekter eller fel upptäcks måste du omedelbart sluta använda apparaten och kontakta återförsäljaren.
- Följ alla tillverkarens rekommendationer och varningar.
- Var uppmärksam på informationen på produktetiketten.
- Använd produkten endast för det beskrivna ändamålet.
- Klättra inte upp på produkten.
- Undvik att göra konstruktiva ändringar på enheten, om du inte har tillverkarens skriftliga godkännande för sådana ändringar.
- Enheten får inte belastas med mer vikt än vad som anges i Tekniska data.
- Var försiktig när du monterar eller justerar delar av produkten.
- Kontrollera alltid enhetens stabilitet före användning.
- Före användning ska produkten vara helt monterad och väl fäst på väggen. Vänligen kontakta oss om det finns några problem i detta avseende
- Fällbara och justerbara mekanismer kan bli en riskfaktor om kroppsdelar hamnar i springan mellan komponenterna och kan fastna när springan blir smalare.
- Kontrollera alltid att produkten är ordentligt fastsatt före varje användning.
- Var försiktig på våta eller hala ytor.
- Rengör produkten regelbundet.

Leveransens omfattning

Produkten levereras i en kartonglåda. Innehållet i paketet är:

- ✔ 1 Vikbart handtag;
- ✔ 1 Bruksanvisning;

Preliminär kontroll

Kontrollera innehållet i lådan med listan ovan. Om du i detta skede upptäcker att en del saknas eller är skadad, kontakta omedelbart din leverantör.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Beskrivning

Produktbeskrivning

Den fällbara stödhandledaren är tillverkad av hållbart stål som pulverlackerats med en speciell vit emalj. Den består av ett platt fäste, som används för montering, och ett böjt rör, som är handledaren. Rörets diameter och form gör det enkelt och säkert att använda. Den har en gångjärnsmekanism som gör att den kan höjas till ett upprätt läge, så den tar inte mycket plats när den inte används.

Beskrivning av monteringen

Verktyg som behövs för installationen: elektrisk borrmaskin, vattenpass, skiftnyckel eller skruvmejsel. Ytterligare nödvändiga material: 6 skruvar och väggpluggar av den typ och storlek som är lämplig för den typ av vägg.

1. Bestäm med hjälp av ett vattenpass handledarens läge på väggen, på en höjd som valts för längden på den person som använder detta hjälpmedel och i ett läge som är lämpligt med tanke på funktionaliteten i det omgivande området. Ledstängerna ska fästas så att rörelsen för att luta ledstången är vertikal och uppåt.
2. Markera fästpunkterna och borra 6 hål med en diameter som är lämplig för expansionsbultarna som är lämpliga för korrekt installation av ledstången. Expansionsbultarna ska väljas enligt typen av underlag (t.ex. tegel, ihåliga tegelstenar, ihåliga block, gipsskivor, cementbundna plattor).
3. Sätt in expansionsbultarna i väggen. Placera ledstångsfästet på hålen i väggen och se till att de är exakt i linje med ledstångsfästet. Sätt skruvarna genom hålen i ledstångsfästet och skruva in dem i expansionsbultarna.
4. Dra åt skruvarna med ett lämpligt verktyg och kontrollera att ledstången sitter ordentligt fast i väggen.

OBS: Val av material, installationsmetod och kvalitet är den persons ansvar som utför installationen!
OBS: Kontrollera att den valda väggen är lämplig för att bära ledstången och användarens vikt.
OBS: Provlasta ledstången för att se till att den sitter ordentligt fast i väggen innan du börjar använda den.
OBS: Installationen av ledstången ska utföras av kvalificerad personal.

Funktionsbeskrivning

Vikning av ledstången

För att använda ledstången sänker du den ner till ett horisontellt läge, och när du inte använder den lyfter du den tillbaka till det vertikala läget.

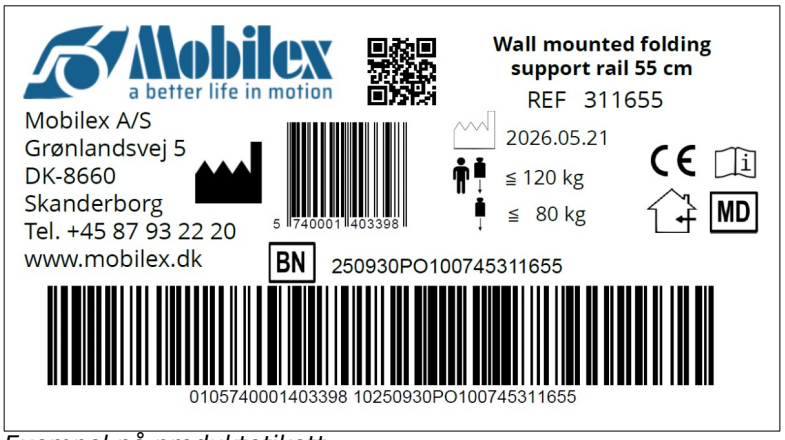
Tillbehör

Det finns inga tillbehör till den här enheten.

4. Tekniska data

Wall mounted folding support rail	Art. 311655	Art. 311676
Längd	55 cm	76 cm
Vikt	2,1 kg	2,5 kg
Diameter	2,6 cm	
Max. användarvikt	120 kg	
Max. belastning	80 kg	
Material	Pulverlackerat stål	

Produktetikett



Exempel på produktetikett

	QR-kod till webbplatsen	CE	CE-märkt produkt
	Producent		Produktionsdato
	Se bruks-anvisningen		Max belastning
SN	Serienr.	MD	Medicinsk utrustning
REF	Varenr		Max. Vikt för användaren
	Endast för inomhusbruk		

Betydelsen av ikonerna

5. Underhåll och skötsel

Vanlig smuts kan avlägsnas med vanliga rengöringsmedel och en svamp eller mjuk trasa. Kontrollera den specifika produktinformationen och använd endast kommersiella rengöringsmedel som är lämpliga för rengöring. Hela produkten kan desinficeras med ett kommersiellt tillgängligt desinfektionsmedel. Följ alltid desinfektionsmedlets tillverkares anvisningar för användning och säkerhet vid desinfektion.

Produkten behöver i princip inte underhållas. Trots den solida konstruktionen och användningen av motståndskraftiga material utsätts produkten för slitage. Det rekommenderas därför att produkten kontrolleras med jämna mellanrum av en professionell service. Vi rekommenderar följande:

- ✔ Rengöring och desinfektion av produkten
- ✔ Kontroll av att ramen inte är böjd, skadad, sliten eller korroderad.
- ✔ Kontroll av slitdelar och byte av dem vid behov.
- ✔ Allmän åtdragning av komponenterna.

Rekommenderad livslängd: Normalt 5 år beroende på användning.

Förvaring: Vi rekommenderar förvaring på ett torrt ställe vid temperaturer över 0 °C.

Transport

Produkten är inte avsedd för transport eftersom den är permanent fäst på väggen.

Återanvändning

Produkten är lämplig för återanvändning. Innan en ny användare tar över produkten ska produkten kontrolleras tekniskt och desinficeras enligt punkt 5.

6. De vanligaste problemen och lösningarna

Problem	*Möjliga orsaker*	*Lösningar*
Ledstången rör sig inte smidigt	Gångjärnet är smutsigt	Rengör gångjärnet

7. Bortskaffande av produkten

Produkten får inte slängas med hushållsavfallet utan måste lämnas in till den lokala återvinningscentralen.

8. Villkor för garantier

Mobilex A/S erbjuder 2 års garanti för skador som orsakats av fel i produktionen eller materialfel. Garantin gäller inte vid oavsiktlig reparation eller användning av produkten. Delar som utsätts för normalt slitage omfattas inte av garantin, såvida inte slitaget orsakas av ett tillverkningsfel. Om produktändringar görs utan vårt skriftliga godkännande är CE-märkningen och produktgarantin inte giltiga. Vid produktskador som omfattas av garantin ska du meddela din återförsäljare eller Mobilex A/S direkt. Garantin täcker inte transportkostnader och omfattar inte ersättning för personskador eller för att produkten inte används under reparationen. Garantin täcker inte skador som beror på att användarhandboken inte följts.

9. CE-försäkran

Produkten har genomgått bedömningen av överensstämmelse i enlighet med EU:s förordning: MDR 2017/745 om medicintekniska produkter och är CE-märkt. En försäkran om överensstämmelse har utfärdats för enheten och finns tillgänglig på:

mobilex.dk/medias/2022-04/klapbar_toiletstoette__311655_76__10044.pdf

eller via QR-koden till höger.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

1. Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera opis i ważne informacje o sposobie korzystania z wyrobu medycznego. Mają one pomóc w poprawnym i bezpiecznym korzystaniu z produktu. Jest bardzo ważne, aby przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu dokładnie zapoznać się z instrukcją. Szczególną uwagę należy zwrócić na wytyczne dotyczące bezpieczeństwa i zawsze ich przestrzegać. Firma Mobilex cały czas stara się poprawiać i ulepszać swoje wyroby. Dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji i danych technicznych wyrobu bez konieczności dodatkowego powiadamiania o tym użytkowników.

Przewidziane zastosowanie

Poręcz inwalidzka ścienna uchylna to wyrób medyczny przeznaczony wyłącznie do użytku przez pacjentów, którzy potrzebują wsparcia przy siadaniu lub wstawaniu podczas korzystania z toalety. Wyrób jest odpowiedni dla osób, które w wyniku różnych schorzeń potrzebują stabilnego podparcia, aby z łatwością wstawać i/lub siadać, a także bezpiecznie poruszać się po łazience. Wyrób powinien być używany wyłącznie wewnątrz łazienek.

Wskazania

Wyrób jest przeznaczony dla osób z ograniczeniami ruchowymi, osób poruszających się na wózkach inwalidzkich i innych osób z ograniczoną ruchomością odcinka lędźwiowego kręgosłupa, kolan lub bioder, a także dla wszystkich tych, którzy mają trudności z wykonywaniem codziennych czynności na toalecie. Jakiekolwiek użycie inne niż określone powyżej jest zabronione.

Przeciwwskazania

Wyrób nie jest wskazany dla osób, które nie są w stanie utrzymać prawidłowej równowagi w pozycji siedzącej i stojącej. Wyrób nie może być używany, jeśli użytkownik ma zaburzenia percepcji. Przeciwwskazania nie mogą być powiązane z jednym konkretnym obrazem klinicznym i zależą od indywidualnej oceny stanu zdrowia potencjalnego użytkownika. Wyboru pomocy ortopedycznej odpowiedniej dla danego obrazu klinicznego należy zawsze dokonywać z pomocą lekarza specjalisty lub fizjoterapeuty. Ponadto należy przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w rozdziale **2**.

Obszary zastosowania

Produkt może być stosowany w opiece domowej, w placówkach służby zdrowia i opieki długoterminowej, a także w szpitalach.

Incydenty medyczne i działania niepożądane

W razie jakichkolwiek zdarzeń niepożądanych związanych z wyrobem, prosimy o kontakt z dystrybutorem lub wytwórcą:

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Telefon:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Telefax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Należy upewnić się, że niniejsza instrukcja została przeczytana przez wszystkie osoby korzystające z wyrobu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i/lub obrażenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania.
- Należy używać produktu tylko w nienagannym stanie.
- W przypadku wykrycia wad lub usterek należy natychmiast zaprzestać używania wyrobu i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Należy przestrzegać wszystkich zaleceń i ostrzeżeń producenta.
- Należy zwracać uwagę na informacje zawarte na etykiecie produktu.
- Używać produktu tylko do opisanego celu.
- Nie wspinać się na wyrób.
- Proszę unikać dokonywania zmian konstrukcyjnych w produkcie, chyba że posiadają Państwo pisemną zgodę producenta na takie zmiany.
- Nie wolno przekraczać maks. dopuszczalnego obciążenia wskazanego w Danych Technicznych.
- Należy zachować ostrożność przy montażu lub regulacji jakichkolwiek części wyrobu.
- Zawsze sprawdzać stabilność wyrobu przed użyciem.
- Przed użyciem produkt powinien być kompletnie zmontowany i dobrze przymocowany do ściany. Proszę się z nami kontaktować, jeśli będą jakieś problemy w tym zakresie.
- Składane i regulowane mechanizmy mogą stać się przyczyną zagrożenia, jeśli części ciała dostałyby się w szczelinę między elementami i mogłyby uwięznąć w niej wówczas, gdy szczelina się zmniejszy.
- Przed każdorazowym użyciem wyrobu należy zawsze sprawdzić, że jest dobrze zamocowany.
- Zachowaj ostrożność na mokrej lub śliskiej nawierzchni.
- Czyść wyrób regularnie.

Dostawa

Urządzenie jest dostarczane w kartonie. Zawartość opakowania to:

- ✔ 1 Poręcz uchylna;
- ✔ 1 Instrukcja obsługi;

Wstępna kontrola

Sprawdź zgodność zawartości pudełka z powyższą listą. Jeśli na tym etapie odkryjesz, że brakuje jakiejś części lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się natychmiast ze swoim dostawcą.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Opis

Opis produktu

Poręcz inwalidzka ścienna uchylna zbudowana jest z wytrzymałej stali pokrytej specjalną białą emalią. Składa się z płaskiego wspornika, służącego do montażu oraz zagiętej rurki, będącej właściwą poręczą. Średnica rurki i jej kształt powoduje, że jest ona łatwa i bezpieczna w użytkowaniu. Posiada ona zawiasowy mechanizm pozwalający na unoszenie jej do pozycji pionowej, przez co nie zajmuje dużo miejsca, gdy nie jest używana.

Opis montażu

Do montażu potrzebne są narzędzia: wiertarka elektryczna, poziomica, klucz lub śrubokręt do przykręcania wkrętów. Dodatkowe niezbędne materiały: 6 wkrętów wraz z kołkami rozporowymi, o rodzaju i rozmiarze odpowiednimi do rodzaju ściany.

1. Z użyciem poziomicy ustal położenie poręczy na ścianie, na wysokości dobranej do wzrostu osoby korzystającej z tej pomocy i w pozycji dostosowanej do funkcjonalności w danym miejscu. Poręcze powinny być mocowane tak aby ruch odchylania poręczy był pionowy i go góry.
2. Zaznacz punkty mocowania i wywierć 6 otworów o średnicy dostosowanej do kołków rozporowych odpowiednich do właściwego zamontowania poręczy. Kołki rozporowe powinny być dobrane wg rodzaju podłoża (np. cegła, cegła dziurawka, pustak, płyta gipsowa, płytki klejone na cemencie).
3. Włóż kołki rozporowe w ścianę. Umieścić wspornik poręczy na otworach w ścianie, upewniając się, że są one dokładnie dopasowane do wspornika poręczy. Przełóż wkręty przez otwory wspornika poręczy i wkręć je w kołki rozporowe.
4. Dokręć wkręty przy użyciu odpowiedniego narzędzia i sprawdź, czy poręcz jest pewnie zamocowana do ściany.

UWAGA! Za dobór materiałów, sposób i jakość montażu odpowiada osoba przeprowadzająca ten montaż!
UWAGA! Upewnij się, że wybrana ściana jest odpowiednia do podtrzymania poręczy i ciężaru użytkownika.
UWAGA! Obciąż poręcz próbnie, aby upewnić się, że jest ona pewnie zamocowana do ściany zanim zaczniesz jej używać.
UWAGA! Montaż poręczy powinien być wykonany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje w tym zakresie.

Opis funkcji

Unoszenie poręczy

Aby użyć poręczy, należy ją opuścić do pozycji poziomej, a gdy nie jest używana, podnieść ją z powrotem do pozycji pionowej.

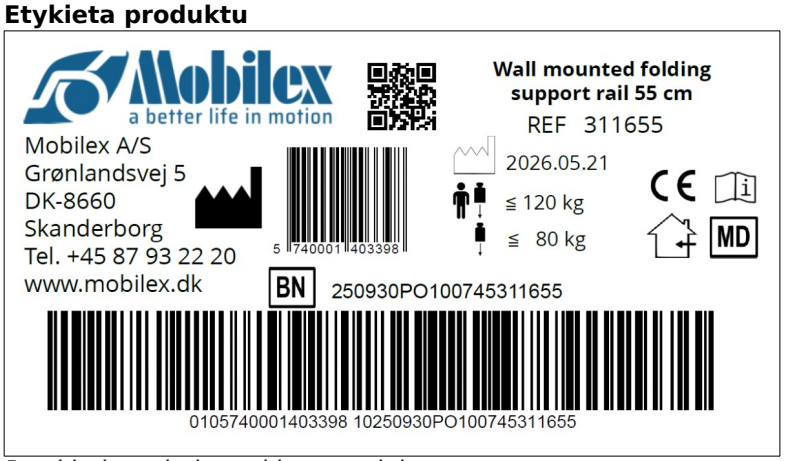
Akcesoria

Do tego urządzenia nie są przewidziane żadne akcesoria.

4. Dane techniczne

Wall mounted folding support rail	Art. 311655	Art. 311676
Długość	55 cm	76 cm
Masa	2,1 kg	2,5 kg
Średnica	2,6 cm	
Maks. masa użytkownika	120 kg	
Maks. udźwig	80 kg	
Materiał	Stal malowana proszkowo	

Etykieta produktu



Przykład wyglądu etykiety produktu

	Kod QR na stronę główną	CE	Oznaczenie CE
	Producent/ wytwórca		Data produkcji
	Przestrzegaj instrukcji użytkowania		Maks. Dopuszczalna waga
SN	Nr seryjny	MD	Symbol wyrobu medycznego
REF	Nr katalogowy		Maks. Waga użytkownika
	Do stosowania wewnątrz		

Symbole stosowane na oznakowaniu wyrobu

5. Konserwacja i pielęgnacja

Zwykłe zabrudzenia można usunąć za pomocą standardowych środków czyszczących i gąbki lub miękkiej szmatki. Należy sprawdzić informacje o konkretnym produkcie i używać wyłącznie komercyjnych środków czyszczących, które są odpowiednie do czyszczenia. Cały produkt można zdezynfekować dostępnymi na rynku środkami dezynfekującymi. Podczas dezynfekcji należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka dezynfekującego dotyczącymi jego użytkowania i bezpieczeństwa.

Pomimo solidnej konstrukcji i zastosowania odpornych materiałów produkt ulega zużyciu. Dlatego zaleca się regularne sprawdzanie produktu przez profesjonalny serwis. Zalecamy następujące czynności serwisowe:

- ✔ Czyszczenie i dezynfekcja produktu
- ✔ Ramę należy sprawdzić, czy nie została wygięta, uszkodzona, zużyta lub skorodowana
- ✔ Części zużywające się są sprawdzane i w razie potrzeby wymieniane
- ✔ Ogólne ponowne dokręcenie komponentów

Przewidywana żywotność: Zwykle do 5 lat w zależności od sposobu użytkowania.

Przechowywanie: Zalecamy przechowywanie w suchym miejscu w temperaturze powyżej 0 °C.

Transport

Urządzenie nie jest przeznaczone do transportu jako, że jest na stałe przymocowane do ściany.

Ponowne użycie

Produkt nadaje się do ponownego użycia. Przed ponownym użyciem, gdy nowy użytkownik ma przejąć produkt, produkt musi być sprawdzony pod kątem technicznym oraz zdezynfekowany zgodnie z punktem 5.

6. Najczęściej spotykane problemy i ich rozwiązywanie

Objaw	*Możliwa przyczyna*	*Co zrobić?*
Poręcz nie rusza się płynnie	Zawias jest zabrudzony	Wyczyścić zawias

7. Utylizacja produktu

Produktu nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, ale należy oddać go do lokalnego punktu recyklingu.

8. Warunki gwarancji

Firma Mobilex A/S udziela 2 letniej gwarancji na usterki spowodowane błędami produkcyjnymi lub wadami materiałowymi. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieautoryzowanej naprawy lub użytkowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem I niniejszą instrukcją. Części podlegające normalnemu zużyciu nie są objęte gwarancją, chyba że zużycie spowodowane jest wadą produkcyjną. Jeżeli zostaną dokonane bez naszej pisemnej zgody jakiekolwiek przeróbki wyrobu, oznaczenie CE i gwarancja na produkt stracą ważność. W przypadku usterek produktu objętych niniejszą gwarancją, należy powiadomić sprzedawcę lub firmę Mobilex A/S. Gwarancja nie obejmuje kosztów transportu i nie obejmuje odszkodowania za ew. urazy, szkody materialne lub niemożność korzystania z produktu podczas naprawy.

9. Deklaracja zgodności

Wyrób przeszedł ocenę zgodności zgodnie z Rozpporządzeniem UE: MDR 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych i jest oznaczony znakiem CE. Deklaracja zgodności została wystawiona dla wyrobu i jest dostępna na stronie:

mobilex.dk/medias/2022-04/klapbar_toiletstoette__311655_76__10044.pdf

podstronie produktu lub poprzez kod QR po prawej stronie.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Mobilex de haute qualité. Ce mode d'emploi contient une description et des informations importantes sur l'utilisation du dispositif médical. Il est destiné à vous aider à utiliser le produit correctement et en toute sécurité. Il est très important de lire attentivement les instructions avant d'utiliser le dispositif. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité et suivez-les toujours. Mobilex essaie constamment d'améliorer et de mettre à niveau ses produits. Par conséquent, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications et les données techniques du produit sans autre avis.

Utilisation prévue de l'appareil

Support de toilette pliable est un dispositif médical destiné à être utilisé uniquement par les personnes qui ont besoin d'un appui pour s'asseoir ou se lever lorsqu'elles utilisent les toilettes. Le dispositif convient aux personnes qui, en raison de diverses maladies, ont besoin d'un support stable pour se lever et/ou s'asseoir facilement. Le dispositif ne doit être utilisé qu'à l'intérieur des salles de bains.

Indications

Le produit est indiqué pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles, les personnes en fauteuil roulant et les autres personnes ayant une mobilité limitée au niveau de la colonne lombaire, des genoux ou des hanches, ainsi que pour toutes les personnes ayant des difficultés à faire ses toilettes quotidiennes. Toute utilisation autre que celle indiquée ci-dessus est interdite.

Contre-indications

Le produit n'est pas indiqué pour les patients qui ne peuvent pas maintenir un équilibre corporel correct en position assise et debout. L'appareil ne doit pas être utilisé si l'utilisateur a des troubles de la perception. Les contre-indications ne peuvent être liées à un tableau clinique spécifique et dépendent de l'évaluation individuelle de l'état de santé de l'utilisateur potentiel. Le choix de l'appareil orthopédique approprié pour une condition donnée doit toujours être fait avec l'aide d'un médecin spécialiste ou d'un physiothérapeute. En outre, vous devez respecter les consignes de sécurité du chapitre **2**.

Domaines d'utilisation

Le produit peut être utilisé dans les soins à domicile, les établissements de santé et de soins de longue durée, et les hôpitaux.

Incidents médicaux et incidents indésirables

En cas d'événements indésirables liés à l'appareil, veuillez contacter le revendeur ou le fabricant :

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Téléphone:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Téléfax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Exigences de sécurité

- Assurez-vous que ce manuel a été lu par toutes les personnes utilisant l'appareil.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages et/ou les blessures résultant du non-respect du mode d'emploi.
- N'utilisez le produit que dans un état irréprochable.
- Si des défauts ou des erreurs sont détectés, vous devez immédiatement cesser d'utiliser l'appareil et contacter le revendeur.
- Suivez toutes les recommandations et avertissements du fabricant.
- Tenez compte des informations figurant sur l'étiquette du produit.
- N'utilisez le produit que pour l'usage décrit.
- Ne montez pas sur l'appareil.
- Évitez d'effectuer des modifications constructives de l'appareil, sauf si vous avez l'acceptation écrite du fabricant pour ces modifications.
- Le produit doit pas être chargés plus qu'indiqué dans les données techniques.
- Faites preuve de prudence lorsque vous assemblez ou réglez des pièces de du produit.
- Vérifiez toujours la stabilité de du produit avant de l'utiliser.
- Avant d'être utilisé, le produit doit être complètement assemblé et bien fixé au mur. Veuillez nous contacter si vous rencontrez des problèmes à cet égard.
- Les mécanismes pliables et réglables peuvent devenir une source de danger si des parties du corps pénètrent dans l'espace entre les composants et peuvent rester coincées lorsque l'espace se rétrécit.
- Vérifiez toujours que le produit soit bien fixé avant chaque utilisation.
- Soyez prudent sur les surfaces humides ou glissantes.
- Nettoyez régulièrement le produit.

Pièces fournies

L'appareil est fourni dans une boîte en carton. Le contenu d'un emballage est le suivant :

- ✔ 1 Support de toilette pliable;
- ✔ 1 Manuel d'utilisation;

Contrôle préliminaire

Vérifiez le contenu de la boîte avec la liste ci-dessus. Si, à ce stade, vous découvrez qu'une pièce est manquante ou endommagée, contactez immédiatement votre fournisseur.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Description

Description du produit

Le support de toilette pliable est fabriquée en acier durable, revêtu d'une couche d'émail blanc spécial. Il est composé d'un support plat, utilisé pour le montage, et d'un tube coudé, qui constitue la main courante. Le diamètre du tube et sa forme rendent son utilisation facile et sûre. Il est doté d'un mécanisme articulé qui permet de le relever en position verticale, de sorte qu'il ne prend pas beaucoup de place lorsqu'il n'est pas utilisé.

Description de l'assemblage

Outils nécessaires à l'installation : perceuse électrique, niveau, clé ou tournevis. Matériel supplémentaire nécessaire : 6 vis et chevilles, du type et de la taille adaptés au type de mur.

1. À l'aide d'un niveau, déterminez la position de la main courante sur le mur, à une hauteur choisie en fonction de la taille de la personne utilisant cette aide et dans une position adaptée à la fonctionnalité de la zone environnante. Les mains courantes doivent être fixées de manière à ce que le mouvement d'inclinaison de la main courante soit vertical et vers le haut.
2. Marquez les points de fixation et percez 6 trous d'un diamètre adapté aux boulons d'expansion nécessaires à l'installation correcte de la main courante. Les boulons d'expansion doivent être choisis en fonction du type de support (par exemple, brique, brique creuse, bloc creux, plaque de plâtre, carreaux de ciment).
3. Insérez les boulons d'expansion dans le mur. Placez le support de la main courante sur les trous du mur, en veillant à ce qu'ils soient exactement alignés avec le support de la main courante. Introduisez les vis dans les trous de l'étrier de la main courante et vissez-les dans les boulons d'expansion.
4. Serrez les vis à l'aide d'un outil approprié et vérifiez que la main courante soit bien fixée au mur.

REMARQUE: Le choix des matériaux, la méthode et la qualité de l'installation relèvent de la responsabilité de la personne qui effectue cette installation !
REMARQUE: Assurez-vous que le mur choisi est adapté pour supporter la main courante et le poids de l'utilisateur.
REMARQUE: Testez la main courante pour vous assurer qu'elle soit bien fixée au mur avant de commencer à l'utiliser.
REMARQUE: L'installation de la main courante doit être effectuée par du personnel qualifié.

Description de fonction

Pliage du support de toilette

Pour utiliser le siège pliable, abaissez-le en position horizontale et, lorsque vous ne l'utilisez pas, remontez-le en position verticale.

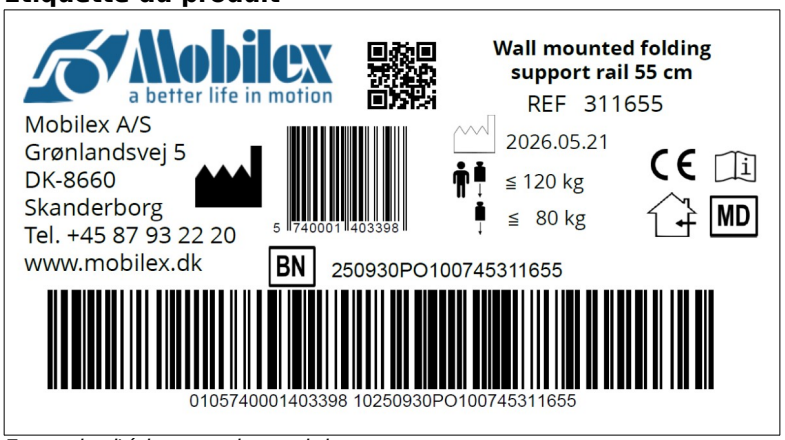
Accessoires

Il n'y a pas d'accessoires fournis pour cet appareil.

4. Données techniques

Wall mounted folding support rail	Art. 311655	Art. 311676
Longueur	55 cm	76 cm
Poids	2,1 kg	2,5 kg
Diamètre	2,6 cm	
Poids max. de l'utilisateur	120 kg	
Charge maximale	80 kg	
Matériau	Acier revêtu de poudre	

Étiquette du produit



Exemple d'étiquette de produit

	Lien QR-code vers la page d'accueil	CE	Produit marqué CE
	Fabricant		Date de fabrication
	Respecter le manuel d'utilisation		Charge maximale
SN	Numéro de série	MD	Dispositif médical
REF	Numéro d'article		Poids max. Poids de l'utilisateur
	À utiliser uniquement à l'intérieur		

Signification des icônes

5. Entretien et maintenance

La saleté ordinaire peut être éliminée avec des produits de nettoyage standard et une éponge ou un chiffon doux. Vérifiez les informations spécifiques du produit et n'utilisez que des produits de nettoyage commerciaux adaptés au nettoyage. L'ensemble du produit peut être désinfecté à l'aide d'un désinfectant disponible dans le commerce. Suivez toujours les instructions d'utilisation et de sécurité du fabricant du désinfectant lors de la désinfection.

En principe, le produit ne nécessite pas d'entretien. Malgré la construction solide et l'utilisation de matériaux résistants, le produit est sujet à l'usure. Il est donc recommandé de faire contrôler le produit à intervalles réguliers par un service professionnel. Nous vous recommandons ce qui suit :

- ✔ Nettoyage et désinfection du produit
- ✔ Vérification de l'absence de courbures, de dommages, d'usure ou de corrosion sur le cadre
- ✔ Contrôle des pièces d'usure et remplacement si nécessaire
- ✔ Resserrage général des composants

Durée de vie recommandée: Normalement 5 ans selon l'utilisation.

Stockage: Nous recommandons le stockage dans un endroit sec à des températures supérieures à 0 °C.

Transport
Le produit n'est pas conçu pour être transporté car il est fixé de manière permanente au mur.

Réutilisation du produit
Le produit peut être réutilisé. Avant qu'un nouvel utilisateur prenne en charge l'appareil, l'appareil doit être contrôlé sur le plan technique et désinfecté conformément au point 5.

6. Problèmes et solutions les plus courants

Problèmes	*Causes possibles*	*Solutions*
Le support de toilette pliable ne se déplace pas en douceur	La charnière est sale	Nettoyer la charnière

7. Élimination du produit

Le produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers et doit être apporté au centre de recyclage local.

8. Conditions générales de garantie

Mobilex A/S offre 2 ans de garantie pour les dommages causés par des erreurs de production ou des erreurs matérielles. La garantie n'est pas valable en cas de réparation ou d'utilisation non intentionnelle du produit. Les pièces soumises à une usure normale ne sont pas couvertes par la garantie, sauf si l'usure est causée par un défaut de fabrication. Si des modifications du produit sont apportées sans notre acceptation écrite, le marquage CE et la garantie du produit ne seront pas valables. En cas de dommages au produit couverts par la présente garantie, veuillez en informer votre revendeur ou Mobilex A/S directement. La garantie ne couvre pas les frais de transport et ne comprend pas d'indemnisation pour les dommages corporels ou la non-utilisation du produit pendant la réparation. La garantie ne couvre pas les dommages dus au non-respect du manuel d'utilisation.

9. Déclaration CE de conformité

Le dispositif a passé l'évaluation de conformité conformément au règlement de l'UE : MDR 2017/745 concernant les dispositifs médicaux et porte le marquage CE. Une déclaration de conformité a été délivrée pour le dispositif et est disponible sur :

mobilex.dk/medias/2022-04/klapbar_toiletstoette__311655_76__10044.pdf

ou via le code QR à droite.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk